

Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

I/4-6/2025.

JEGYZŐKÖNYV

Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
2025. február 12. napján megtartott
rendes nyílt testületi üléséről

Határozatok:

Sorszám	Kód
1/2025.(II.12.)	G2
2/2025.(II.12.)	G5
3/2025.(II.12.)	G2
4/2025.(II.12.)	G2
5/2025.(II.12.)	G2

SÁRMELLÉKI BOLGÁR NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2025. február 12. napján 11.00 órakor tartott rendes nyílt üléséről

Az ülés helye: Sármelléki Általános Iskola könyvtár (8391 Sármellék, Zala u. 1-2.)

Jelen vannak: Feiler Zsuzsanna Irén képviselő
Tamásné Zsuppányi Andrea képviselő
Tasner Anett képviselő

Hetesi Krisztina jegyző

Feiler Zsuzsanna Irén elnök köszönti a képviselő-testületi ülésen megjelent képviselő-testületi tagokat, majd a határozatképesség megállapítása után - 3 képviselőből 3 fő jelen van - az ülést megnyitja és előterjeszti javaslatát a napirendre vonatkozóan:

Napirendi javaslat:

1./ Adósságot keletkeztető éves kötelezettségvállalás felső határának megállapítása
(Írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Feiler Zsuzsanna Irén elnök

2./ 2025. évi költségvetési tervezet megvitatása, a 2025. évi költségvetés elfogadása
(Írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Feiler Zsuzsanna Irén elnök

3./ 2025. évi közbeszerzési terv elfogadása
(Írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Feiler Zsuzsanna Irén elnök

4./ Vagyonnyilatkozatokról tájékoztató
(Szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Hetesi Krisztina jegyző

5./ Vegyes ügyek

A képviselő-testület a javasolt napirendet 3 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással elfogadta. A jegyzőkönyv hitelesítésére Feiler Zsuzsanna Irén elnök Tamásné Zsuppányi Andrea képviselőt javasolta. A képviselő-testület a jegyzőkönyv hitelesítőre tett javaslatot határozathozatal nélkül 3 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással elfogadta.

Napirendek tárgyalása:

1./ Adósságot keletkeztető éves kötelezettségvállalás felső határának megállapítása

(Írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Feiler Zsuzsanna Irén elnök

Feiler Zsuzsanna Irén elnök: Javaslom az előterjesztés szerinti határozat meghozatalát.

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

1/2025.(II.12.) határozat:

Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat saját bevételeinek és az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a 2025. évi költségvetési évet követő három évre várható összegét az alábbiak szerint állapítja meg:

Megnevezés	Sr.	Tárgyév	Saját bevétel és adósságot keletkeztető ügyletből eredő fizetési kötelezettség a tárgyévet követő		
			1 évben	2 évben	3 évben
Helyi adókból származó bevétel	1				
Önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel,	2				
Osztalék, a koncessziós díj és a hozambevétel,	3				
Bírság-, pótlék- és díjbevétel	4				
Kezességvállalással kapcsolatos megtérülés	5				
Saját bevételek összesen: (1+...+5)	6				
Saját bevételek 50 %-a	7				
hitel, kölcsön felvétele, átvállalása	8				
hitelviszonyt megtestesítő értékpapír, kamatozó értékpapír, egyéb értékpapír	9				
váltó kibocsátása	10				
pénzügyi lízing	11				
visszavásárlási kötelezettség kikötésével megkötött adásvételi szerződés eladói félként történő megkötése	12				
halasztott fizetés, részletfizetés, és a még ki nem fizetett ellenérték,	13				
külföldi hitelintézetek által, származékos műveletek különbözeteként az Államadósság Kezelő Központ Zrt.-nél (a továbbiakban: ÁKK Zrt.) elhelyezett fedezeti betétek, és azok összege.	14				
Előző év(ek)ben keletkezett tárgyévet terhelő fizetési kötelezettség (8+...+14)	15	-	-	-	-
hitel, kölcsön felvétele, átvállalása	16				
hitelviszonyt megtestesítő értékpapír, kamatozó értékpapír, egyéb értékpapír	17				
váltó kibocsátása	18				
pénzügyi lízing	19				
visszavásárlási kötelezettség kikötésével megkötött adásvételi szerződés eladói félként történő megkötése	20				
halasztott fizetés, részletfizetés, és a még ki nem fizetett ellenérték,	21				
külföldi hitelintézetek által, származékos műveletek különbözeteként az Államadósság Kezelő Központ Zrt.-nél (a továbbiakban: ÁKK Zrt.) elhelyezett fedezeti betétek, és azok összege.	22				
Tárgyévben keletkezett, illetve keletkező, tárgyévet terhelő fizetési kötelezettség (16+...+22)	23	0			
Fizetési kötelezettség összesen (15+23)	24	-	-	-	-
Fizetési kötelezettséggel csökkentett saját bevétel (07-24)	25	-	-	-	-

2./ 2025. évi költségvetési tervezet megvitatása, a 2025. évi költségvetés elfogadása (Írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Feiler Zsuzsanna Irén elnök

Feiler Zsuzsanna Irén elnök: A nemzetiségi önkormányzat 2025. évre vonatkozóan 520.000.- Ft működési támogatásban részesül. A belső ellenőr megbízási díja, hagyományörző rendezvény és a bankköltség került betervezésre. Ismertetem a határozatjavaslatot.

Határozatjavaslat:

...../2025.(II.12.)

Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapján a 2025. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza:

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozata csak a Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat vonatkozik.

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat költségvetéséből finanszírozza és látja el a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény, és más törvényben meghatározott feladatait.

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2025. évi költségvetésének bevételi és kiadási főösszegét 524.228.- Ft-ban állapítja meg.

Költségvetési bevételek

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési bevételeinek forrásonkénti, illetve működési és felhalmozási cél szerinti részletezését a 3. számú melléklet tartalmazza.

Költségvetési kiadások

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat működési, fenntartási kiadási előirányzatait a következők szerint határozza meg:

Működési kiadások összesen: 524.228.- Ft

Ebből:

- személyi juttatások: 80.000.- Ft
- járulékok: 10.400.- Ft
- dologi jellegű kiadások: 429.600.- Ft
- egyéb működési kiadások: 4.228.- Ft

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat működési kiadásait feladatonként a 3. számú melléklet részletezi.

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat felújítási és felhalmozási kiadást nem tervez.

Tartalék

Általános és céltartalék: 0.- Ft

A költségvetés végrehajtására vonatkozó szabályok

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatait évközben határozatával megváltoztathatja.

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

2/2025.(II.12.) határozat:

Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapján a 2025. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza:

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozata csak a Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat vonatkozik.

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat költségvetéséből finanszírozza és látja el a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény, és más törvényben meghatározott feladatait.

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2025. évi költségvetésének bevételi és kiadási főösszegét 524.228.- Ft-ban állapítja meg.

Költségvetési bevételek

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési bevételeinek forrásonkénti, illetve működési és felhalmozási cél szerinti részletezését a 3. számú melléklet tartalmazza.

Költségvetési kiadások

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat működési, fenntartási kiadási előirányzatait a következők szerint határozza meg:

Működési kiadások összesen: 524.228.- Ft

Ebből:

- személyi juttatások: 80.000.- Ft
- járulékok: 10.400.- Ft
- dologi jellegű kiadások: 429.600.- Ft
- egyéb működési kiadások: 4.228.- Ft

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat működési kiadásait feladatonként a 3. számú melléklet részletezi.

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat felújítási és felhalmozási kiadást nem tervez.

Tartalék

Általános és céltartalék: 0.- Ft

A költségvetés végrehajtására vonatkozó szabályok

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatait évközben határozatával megváltoztathatja.

3./ 2025. évi közbeszerzési terv elfogadása

(Írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Feiler Zsuzsanna Irén elnök

Feiler Zsuzsanna Irén elnök: A nemzetiségi önkormányzatnál 2025. évben sem tervezünk közbeszerzési eljárás lefolytatását. A közbeszerzési tervet minden önkormányzatnak el kell fogadni. Ismertetem a határozatjavaslatot.

Határozatjavaslat:

...../2025.(II.12.)

Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a határozat mellékletét képező Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi közbeszerzési tervét elfogadja.

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

3/2025.(II.12.) határozat:

Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a határozat mellékletét képező Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi közbeszerzési tervét elfogadja.

4./ Vagyonynyilatkozatokról tájékoztató

(Szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Hetesi Krisztina jegyző

Hetesi Krisztina jegyző: Tájékoztatom a képviselő-testületet, hogy a nemzetiségi önkormányzati képviselők 2025. január 31-ig a vagyonynyilatkozatokat szabályszerűen benyújtották.

Feiler Zsuzsanna Irén elnök: Ismertetem a határozatjavaslatot.

Határozatjavaslat:

...../2025.(II.12.)

Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megállapítja, hogy a nemzetiségi önkormányzati képviselők határidőre, 2025. január 31-ig a vagyonynyilatkozatokat szabályszerűen benyújtották.

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

4/2025.(II.12.) határozat:

Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megállapítja, hogy a nemzetiségi önkormányzati képviselők határidőre, 2025. január 31-ig a vagyonynyilatkozatokat szabályszerűen benyújtották.

5./ Vegyes ügyek

a./ A Sármelléki Általános iskolában megvalósuló nemzetiségi iskolai nevelés-oktatásról készített tájékoztató véleményezése

(Írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Feiler Zsuzsanna Irén elnök

Feiler Zsuzsanna Irén elnök: Ismertetem a határozatjavaslatot.

Határozatjavaslat:

...../2025.(II.12.)

Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Nagykanizsai Tankerületi Központ által megküldött, a Sármelléki Általános Iskolába a bolgár nyelvoktató nemzetiségi nevelés-oktatás első iskolai évfolyamára beiratkozni szándékozók számára készített tájékoztató tartalmával egyet ért, azt elfogadja.

A képviselő-testület megbízza az elnököt, hogy a döntésről a Nagykanizsai Tankerületi Központot értesítse.

Felelős: Feiler Zsuzsanna Irén elnök

Határidő: 2025. március 10.

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

5/2025.(II.12.) határozat:

Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Nagykanizsai Tankerületi Központ által megküldött, a Sármelléki Általános Iskolába a bolgár nyelvoktató nemzetiségi nevelés-oktatás első iskolai évfolyamára beiratkozni szándékozók számára készített tájékoztató tartalmával egyet ért, azt elfogadja.

A képviselő-testület megbízza az elnököt, hogy a döntésről a Nagykanizsai Tankerületi Központot értesítse.

Felelős: Feiler Zsuzsanna Irén elnök

Határidő: 2025. március 10.

Mivel a testületi tagok részéről bejelentés nem volt, az elnök megköszönte a képviselők megjelenését és a testületi ülést 11.20 órakor bezárta.

Kmft.


Feiler Zsuzsanna Irén
elnök




Tamásné Zsuppányi Andrea
hitelesítő

MEGHÍVÓ

A Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete rendes nyílt ülését **2025. február 12-én 11.00** órára összehívom.

Az ülés helye: Sármelléki Általános Iskola könyvtár (8391 Sármellék, Zala u. 1-2.)

Napirendi javaslat

1./ Adósságot keletkeztető éves kötelezettségvállalás felső határának megállapítása
(Írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Feiler Zsuzsanna Irén elnök

2./ 2025. évi költségvetési tervezet megvitatása, a 2025. évi költségvetés elfogadása
(Írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Feiler Zsuzsanna Irén elnök

3./ 2025. évi közbeszerzési terv elfogadása
(Írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Feiler Zsuzsanna Irén elnök

4./ Vagyonynyilatkozatokról tájékoztató
(Szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Hetesi Krisztina jegyző

5./ Vegyes ügyek

Ülésünkre tisztelettel meghívom és kérem szíves megjelenését.

Sármellék, 2025. február 6.




Feiler Zsuzsanna Irén
elnök

JELENLÉTI ÍV

Készült: 2025. február 12. napján a Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének rendes nyílt ülésén.

[illegible]

Határozatjavaslat:

Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat saját bevételeinek és az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a 2025. évi költségvetési évet követő három évre várható összegét az alábbiak szerint állapítja meg:

Megnevezés	Sr.	Tárgyév	Saját bevétel és adósságot keletkeztető ügyletből eredő fizetési kötelezettség a tárgyévet követő		
			1 évben	2 évben	3 évben
Helyi adókból származó bevétel	1				
Önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel,	2				
Osztalék, a koncessziós díj és a hozambevétel,	3				
Bírság-, pótlék- és díjbevétel	4				
Kezességvállalással kapcsolatos megtérülés	5				
Saját bevételek összesen: (1+...+5)	6				
Saját bevételek 50 %-a	7				
hitel, kölcsön felvétele, átvállalása	8				
hitelviszonyt megtestesítő értékpapír, kamatozó értékpapír, egyéb értékpapír	9				
váltó kibocsátása	10				
pénzügyi lízing	11				
visszavásárlási kötelezettség kikötésével megkötött adásvételi szerződés eladói félként történő megkötése	12				
halasztott fizetés, részletfizetés, és a még ki nem fizetett ellenérték,	13				
külföldi hitelintézetek által, származékos műveletek különbözeteként az Államadósság Kezelő Központ Zrt.-nél (a továbbiakban: ÁKK Zrt.) elhelyezett fedezeti betétek, és azok összege.	14				
Előző év(ek)ben keletkezett tárgyévet terhelő fizetési kötelezettség (8+...+14)	15	-	-	-	-
hitel, kölcsön felvétele, átvállalása	16				
hitelviszonyt megtestesítő értékpapír, kamatozó értékpapír, egyéb értékpapír	17				
váltó kibocsátása	18				
pénzügyi lízing	19				
visszavásárlási kötelezettség kikötésével megkötött adásvételi szerződés eladói félként történő megkötése	20				
halasztott fizetés, részletfizetés, és a még ki nem fizetett ellenérték,	21				
külföldi hitelintézetek által, származékos műveletek különbözeteként az Államadósság Kezelő Központ Zrt.-nél (a továbbiakban: ÁKK Zrt.) elhelyezett fedezeti betétek, és azok összege.	22				
Tárgyévben keletkezett, illetve keletkező, tárgyévet terhelő fizetési kötelezettség (16+...+22)	23	0			
Fizetési kötelezettség összesen (15+23)	24	-	-	-	-
Fizetési kötelezettséggel csökkentett saját bevétel (07-24)	25	-	-	-	-

**Előterjesztés a 2025. évi költségvetéshez a
Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2025. február 12-én tartandó ülésére**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat a Miniszterelnökség kezelő szerveként eljáró Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. a Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény 9. melléklet I. pontja alapján a települési és területi nemzetiségi önkormányzatok működésének támogatására 2025 évben 520.000 Ft-ot. A támogatás összegét 2 részletben fogja megkapni a Bolgár Önkormányzat. Az első félévi támogatás már meg is érkezett a számlára január hónapban.

2025. évi költségvetés bevételi és kiadási főösszege: 524 228 Ft.

1. Kiadási oldalon a belső ellenőr megbízási díja szerepel 80 ezer Ft összegben, valamint az utána járó munkaadókat terhelő járulékok 10 400 Ft értékben. A dologi kiadásokon belül a bankköltség szerepel 55 392 Ft (havonta (4 616 Ft) értékben, valamint a bolgár nemzetiségi rendezvény, hagyományok őrzésére betervezett összeg 294 652 Ft és az azt tartalmazó 79 556 Ft ÁFA összege. A működési célú pénzeszköztadás Államháztartáson belül 4 288 Ft szerepel, ami a 2024. évi működési támogatás fel nem használt visszafizetésének az összege. Év végén az OTP bankintézettől meg lett kérdezve, hogy mennyi lesz a decemberi bankköltség. Telefonon, illetve emailen is 4 616 Ft-ot közöltek. Bankköltség jogcímén pedig csak 2024. december 31.-én 388 Ft-ot emeltek le. Így maradt fent ez az összeg, amit sajnos vissza kell fizetni a támogató felé.
2. Bevételi oldalon a működési támogatásra átvett pénzeszköz került betervezésre 520 000 Ft értékben, valamint a 2024. december 31.-i pénzmaradvány összege 4 228 Ft.

A költségvetés tervezését a 1,2,3. számú mellékletek tartalmazzák.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a 2025. évi költségvetés előterjesztését a hozzá tartozó mellékletekkel együtt megtárgyalni szíveskedjen.

Sármellék, 2024. február 11.



Feiler Zsuzsanna Irén
elnök

Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Onkormányzat 2025. évi bevétele	
---	--

Bevétel	összeg
Onk.hiv. működési támogatás	520 000
2024. december 31.-i pénzmaradvány összesen	4 228
pénztár:	0
bankszámla	4 228
KOLTSEGVETESI BEVETELEK OSSZESEN:	524 228

Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat kiadásainak tételes kimutatása

2025. évi

Megnevezés	összeg	AFA	Mindösszesen
Törvény szerinti illetmények, munkabérek (K1101)	0	0	0
Céljuttatás, projektprémium (K1103)	0	0	0
Béren kívüli juttatások (K1107)	0	0	0
Közlekedési költségértéítés (K1109)	0	0	0
Foglalkoztatottak egyéb személyi juttatásai (K1113)	0	0	0
Foglalkoztatottak személyi juttatásai (K11)	0	0	0
Munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem saját foglalkoztatottnak fizetett juttatás (K122)	80 000	0	80 000
választott tisztségviselő 18 000 Ft/hó	0	0	0
Egyéb külső személyi juttatások (reprezentáció) (K123)	0	0	0
SZEMÉLYI JUTTATÁSOK MINDÖSSZESEN (K1)	80 000	0	80 000
MUNKAADÓKAT TERHELO JARULEKOK ES SZOCIALIS	10 400	0	10 400
Személyi juttatások és járulékok mindösszesen	90 400	0	90 400
élelmiszer beszerzés, mikulás csomagok	0	0	0
papír, írószerszám, fénymásoló papír, nyomtatvány	0	0	0
tintaparton, toner	0	0	0
Üzemeltetési anyagok beszerzése összesen (K312)	0	0	0
KESZLETBESZERZES (K31)	0	0	0
Informatikai szolgáltatások igénybevétele (K321)	0	0	0
Egyéb kommunikációs szolgáltatások (K322)	0	0	0
KÖMUNIKACIOS SZOLGALTATASOK (K32)	0	0	0
Bérlési és lízing díjak (K333)	0	0	0
Rendezvények, bolgár hagyományörző foglalkozások költsége	294 652	79 556	374 208
Bankköltségek	55 392	0	55 392
Egyéb szolgáltatások (K337)	350 044	79 556	429 600
Szolgáltatási kiadások (K33)	350 044	79 556	429 600
Belföldi kiküldetések	0	0	0
Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások (K34)	0	0	0
Működési célú általános forgalmi adó (K351)	0	79 556	79 556
Egyéb dologi kiadás (K355)	0	0	0
Különléle befizetések és egyéb dologi kiadások (K35)	0	79 556	79 556
DOLOGI KIADASOK ÖSSZESEN (K3)	350 044	79 556	429 600
Tartalékok (K513)	0	0	0
Működési célú pénzeszköztátadás AHT-n belül (K506)	4 228	0	4 228
Működési célú pénzeszköztátadás AHT-n belül (K506)	4 228	0	4 228
KÖLTSEGVETESI KIADASOK MINDÖSSZESEN	444 672	79 556	524 228

2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS

	Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
Kiadásainak és bevételeinek főösszesítője	

Sor-szám	Megnevezés	Roma Nemzetiségi Önk.	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami feladat
2025. évi eredeti előirányzat (Ft)					
KIADÁSOK					
1	Személyi juttatások	80 000	80 000		
2	Munkaadókat terhelő járulékok	10 400	10 400		
3	Dologi és egyéb folyó kiadások	429 600	429 600		
4	Ellátottak pénzbeli juttatásai				
5	Egyéb működési kiadások (a+b+c+d)	4 228	4 228		
a	Támogatásértéktű működési kiadások				
b	Működési célú pénzeszközáradás AHT-n kívülre és belül	4 228	4 228		
c	Irányítószerv alá tartozó költségvetési szervnek folyósított támogatás				
	Társadalom-, szociálpolitikai és egyéb juttatás, Önkormányzat által folyósított ellátások				
d	Előző évi működési célú előirányzat-maradvány, pénzmaradvány átadás				
	Általános és célterhelés				
I.	Működési kiadások (1+...+5)	524 228	524 228		
6	Beruházás	0	0	0	
7	Felújítás	0	0	0	
8	Egyéb felhalmozási kiadások				
II.	Felhalmozási kiadások (6+7+8)	0	0	0	
III.					
IV.				0	
V.				0	
A.	Költségvetési kiadások összesen (I+II+III+IV+V)	524 228	524 228	0	0
BEVÉTELEK					
1.	Intézményi Működési bevételek				-
2.	Önkormányzatok sajátos működési bevételei	0	0	0	
2.1.	Helyi adók				
2.2.	Általános központi adók				
2.3.	Bírságok, egyéb bevételek				
3.	Működési támogatások	0	0	0	
3.1.	Helyi Önkormányzatok általános működésének támogatása	0	0		
3.2.	Központosított előirányzatokból a működési célúak			0	
3.3.	Helyi önkormányzatok kiegészítő támogatása				
4.	Egyéb működési bevételek	520 000	520 000		
4.1.	Támogatásértéktű működési bevételek összesen	520 000	520 000		
4.2.	Működési célú támogatás önkormányzattól				
4.3.	Előző évi működési célú előirányzat-maradvány, pénzmaradvány átvétel			0	
4.4.	Előző évi költségvetési kiegészítések, visszatérülések			0	
I.	Működési bevételek (1+2+3+4)	520 000	520 000	0	0
5.	Felhalmozási és tökéletesítő bevételek	0	0	0	
5.1.	Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése			0	
5.2.	Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tökéletesítő bevételei				
6.	Felhalmozási támogatások	0	0	0	
6.1.	Központosított előirányzatokból fejlesztési célúak			0	
6.2.	Fejlesztési célú támogatások	0	0	0	
7.	Egyéb felhalmozási bevételek	0	0	0	
7.1.	Támogatásértéktű felhalmozási bevételek összesen				
7.2.	Felhalmozási célú pénzeszközátvétel államháztartáson kívülről			0	
7.3.	Előző évi felhalmozási célú előirányzat-maradvány			0	
II.	Felhalmozási bevételek (5+6+7)	0	0	0	0
III.	Támogatási kölcsönök visszatérülése				
IV.	Pénzforgalom nélküli bevételek				
B.	Költségvetési bevételek összesen (I+II+III+IV)	520 000	520 000	0	0
A+B	Költségvetési kiadások és B.költségvetési bevételek egyenlege (A-B)			0	0
V.	Pénzmaradvány igénybevétele	4 228	4 228		
1.	Működési célra	4 228	4 228		
2.	Felhalmozási célra				
C.	Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló pénzforgalom nélküli bevételek (V)	4 228	4 228	0	
VI.	Értékpapír értékesítésének bevétele			0	
VII.	Hitelek felvétele	0		0	
1.	Működési célú hitel felvétele			0	
2.	Felhalmozási célú hitel felvétele			0	
3.	Bérhitel				
4.	Folyószámlahitel				
D.	Költségvetési hiány belső finanszírozását meghaladó összegének külső finanszírozására szolgáló bevételek (VI+VII)	0		0	
E.	Finanszírozási bevételek (C+D)	4 228	4 228	0	
VIII.	Értékpapír vásárlásainak kiadása			0	
IX.	Hitelek törlesztése	0		0	
1.	Működési célú hitel törlesztése (folyószámlahitel)			0	
2.	Működési célú hitel törlesztése (éven túli)			0	
3.	Felhalmozási célú hitel törlesztése			0	
F.	Finanszírozási kiadások összesen (VIII+IX)	0	0	0	
G.	Tárgyvévi kiadások összesen (A+F)	524 228	524 228	0	0
H.	Tárgyvévi bevételek összesen (B+E)	524 228	524 228	0	0

Sármelléki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat¹
2025. évi közbeszerzési terve²

A közbeszerzés tárgya és mennyisége ³	Becsült érték	Irányadó eljárásrend	Tervezett eljárási típus	Időbeli ütemezés		Sor kerül-e az adott közbeszerzéssel összefüggésben előzetes összesített tájékoztató közzétételére ⁴ ?
				az eljárás megindításának, illetve a közbeszerzés ⁵ megvalósításának tervezett időpontja	szerződés teljesítésének várható időpontja vagy a szerződés időtartama	
I. Árubeszerzés						
-	-	-	-	-	-	-
II. Építési beruházás						
-	-	-	-	-	-	-
III. Szolgáltatás-megrendelés						
-	-	-	-	-	-	-
IV. Építési koncesszió						
-	-	-	-	-	-	-
V. Szolgáltatási koncesszió						
-	-	-	-	-	-	-

Kelt: Sármellék, 2025. február 12.

Közbeszerzési tervet jóváhagyó KT Határozat száma: 3./2025.(II.12.)

Feiler Zsuzsanna Irén elnök



Hetesi Krisztina jegyző

¹ Az ajánlatkérő megjelölése. Közbeszerzési terv-készítési kötelezettség a Kbt. 22.-ának (1) bekezdésében meghatározott (klasszikus ajánlatkérőket) terheli.
² A közbeszerzési tervet a költségvetési év elején, lehetőleg április 15-éig kell elkészíteni, és év közben a bekövetkező változásokra tekintettel szükség szerint aktualizálni kell. A közbeszerzési tervnek az ajánlatkérő azon közbeszerzéseit is tartalmaznia kell, amelyeket az ajánlatkérő a közbeszerzési terv elkészítése előtt az adott évben esetlegesen már megvalósított. A közbeszerzési terv nyilvános.
³ Az ajánlatkérőnek a legalább az irányadó egyszerű közbeszerzési értéktartárt elérő, kivételnek nem minősülő közbeszerzéseit kell feltüntetnie, ualva a kizárólagos vagy kizárólagos tevékenységnek minősülő szolgáltatásokra, valamint a központosított közbeszerzési körbe tartozó közbeszerzésekre is.
⁴ Ha már korábban sor került, az erre történő pontos hivatkozás is megjelölendő.
⁵ Például a kizárólagos ügyvédi tevékenység beszerzése vagy a központosított közbeszerzési körbe tartozó közbeszerzés esetén.

11584
2025 FEBR 11. *bet. 4.*
bel



Nagykanizsai Tankerületi Központ

**A Nagykanizsai Tankerületi Központ
illetékességi területén működő nemzetiségi
nevelés-oktatást folytató általános iskolák esetén
érdekelt/érintett nemzetiségi önkormányzatok**

Ikt.: TK/183/00192-3/2025

Tárgy: nemzetiségi tájékoztató véleményezése

Tisztelt Elnök Asszony/Úr!

A nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló 20/2012. (VIII.31.) EMMI rendelet 159/A. §-ra figyelemmel „(1) A nemzetiségi óvodai nevelés, nemzetiségi iskolai nevelés-oktatás iránti, a következő naptári évben kezdődő nevelési évre, tanévre vonatkozó igényt az első óvodai nevelési évre, első iskolai évfolyamra beiratkozni szándékozók körében a feladatellátás kötelezettje – az érintett helyi települési nemzetiségi önkormányzattal együttműködve – méri fel. Az igényfelmérés során a feladatellátás kötelezettje az érdekelt települési, területi vagy országos nemzetiségi önkormányzat véleményének kikérésével tájékoztatót készít a szülők számára. A tájékoztatót az óvodai, általános iskolai beiratkozásról szóló tájékoztatóval egy időben, azzal megegyező módon kell a nemzetiségi feladatellátásban érdekelt intézményekben közzétenni.

(2) A tájékoztató tartalmazza a nemzetiségi óvodai nevelés, nemzetiségi iskolai nevelés-oktatás feladatainak rövid bemutatását, időkeretét, az intézményben működő nemzetiségi óvodai nevelési, nemzetiségi iskolai nevelési-oktatási forma bemutatását, valamint a nemzetiségi nevelésben-oktatásban való részvétel kérelmének adattartalmát.”

Véleménykérés céljából, mellékelten küldöm a nemzetiségi nevelés-oktatást folytató általános iskola igazgatója által a szülők számára, az intézményben megvalósuló nemzetiségi iskolai nevelés-oktatásról készített tájékoztató anyagot.

Tisztelettel kérem, hogy a mellékelten küldött tájékoztatóval kapcsolatos véleményéről

2025. március 10. napjáig

szíveskedjen a Tankerületi Központot tájékoztatni!

Nagykanizsa, 2025. február 10.

Tisztelettel:



Tájékoztató

a 2025/26-os tanévre vonatkozó

bolgár nyelvoktató nemzetiségi nevelés-oktatás első iskolai évfolyamára beiratkozni szándékozók számára

20/2012. (VIII.31.) EMMI rendelet XVI. fejezet 60. 157.§ szerint a nemzetiségi iskolai nevelésben-oktatásban való részvételt a szülők, törvényes képviselők önkéntes, tájékoztatáson alapuló nyilatkozat megtételével igényelhetik. A nyilatkozat nemzetiségi iskolai nevelés-oktatás esetén a tanulói jogviszony megszűnéséig vagy a kérelem visszavonásáig érvényes.

A bolgár nyelvoktató nemzetiségi nevelés-oktatás fejlesztési feladatai, időkerete és az intézményi nevelési oktatási forma bemutatása A nemzetiségi nevelés-oktatás - a magyarországi köznevelési rendszer részeként - megvalósítja az iskolai nevelés-oktatás általános céljait és feladatait, és e mellett biztosítja a nemzetiség nyelvének tanulását, a nemzetiség történelmének, szellemi és anyagi kultúrájának megismerését, a hagyományörzést és -teremtést, az önismeret kialakítását.

A bolgár nyelvoktató nemzetiségi nevelés-oktatás fejlesztési feladatai a 2020-as NAT-hoz illeszkedő kerettanterv fejlesztési feladatait veszik alapul, egészítik ki, biztosítva ezáltal, hogy a bolgár nyelvoktató nemzetiségi nevelés-oktatásban részt vevő tanulók a más iskolákba járó tanulókkal azonos esélyek mellett készülhessenek fel a továbbtanulásra.

E mellett a bolgár nyelvoktató nemzetiségi nevelés-oktatás felkészít a bolgár nemzetiség anyanyelvi, irodalmi és népismereti tananyagból is esetlegesen a nemzetiségi irányban való továbbtanulásra.

A Sármelléki Általános Iskola / Основно училище в Шармелек (8391, Sármellék, Zala utca 1.) a bolgár nemzetiségi nevelés-oktatást nyelvoktató nemzetiségi nevelés-oktatás formájában valósítja meg.

A hagyományos nyelvoktató nemzetiségi nevelés-oktatásban a tanítás nyelve a magyar nyelv, a nemzetiségi nyelv és irodalom tantárgy oktatása bolgár nyelven folyik.

Az iskola pedagógiai programja a nyelvoktató nemzetiségi nevelési-oktatási formához igazodóan tartalmazza a nemzetiség nyelve, az irodalom és a népismeret oktatását felmenő rendszerben az általános iskola 1-8. évfolyamán. (Bolgár nyelv és irodalom heti 4 óra, bolgár népismeret egyéb tantárgyakba és projektnapokba építve.)

A nemzetiségi nevelés, oktatás során intézményi keretek között biztosítjuk a bolgár nyelv tanulását, a bolgár történelmi kultúra megismerését, a hagyományörzést - és teremtést. Iskolánk törekvése, hogy minél több gyerekben felkeltse a kíváncsiságot a bolgár nyelv ismerete, a bolgár kultúra iránt. Biztosítjuk a magyarországi bolgár közösségekkel való kapcsolattartást, az anyaország történelmi kulturális értékeinek megismerését gyerekek, szülők számára is.

Fontosnak tartjuk, hogy gyerekeink élményszerűen megismerjék Bulgáriát, a magyarországi bolgár emlékhelyeket, a magyarországi bolgárok kultúráját, történetét. Mindezt szolgálják: anyanyelvi táborok Bulgáriában, családi napok, nemzeti ünnepek helyben, Zalaváron és Budapesten.

Valljuk, hogy "Ahány nyelvet beszélsz, annyi embert érsz" (IV. Károly), ezért a bolgár nyelv mellett 4. osztálytól angol nyelvet is tanulnak a gyerekek.



Nyilatkozat a nemzetiségi óvodai nevelésben / nemzetiségi iskolai nevelés-oktatásban való részvételről¹

Alulírott ² az alábbiakban meghatározottaknak megfelelően nyilatkozom, hogy a benyújtást követő tanévben **kérem** az alább megjelölt tanuló számára a nemzetiségi iskolai nevelés-oktatás biztosítását.

A tanuló neve:.....

A tanuló anyja neve:.....

A tanuló születésének helye, ideje:.....

A tanuló lakóhelye:³

A tanuló tartózkodási helye:⁴

A tanuló azonosítója⁵:.....

Az igényelt nemzetiségi köznevelési alapfeladat⁶:

óvodai nevelés / **általános iskolai nevelés-oktatás** / gimnáziumi nevelés-oktatás / szakgimnáziumi nevelés-oktatás / technikumi nevelés-oktatás/ szakképző iskolai nevelés-oktatás

Az érintett nemzetiségi nyelv megnevezése⁷: beás / **bolgár** / görög / horvát / lengyel / német / örmény / romani / román / ruszin / szerb / szlovák / szlovén / ukrán

A választott nevelési- vagy nevelési-oktatási forma⁸:

- Anyanyelvű (nemzetiségi nyelvű) óvodai nevelés
- Nemzetiségi kétnyelvű óvodai nevelés
- Magyar nyelvű roma/cigány kulturális óvodai nevelés
- Kiegészítő nemzetiségi óvodai nevelés
- Anyanyelvű (nemzetiségi nyelvű) nevelés-oktatás
- Nemzetiségi kétnyelvű nevelés-oktatás
- **Nyelvoktató nemzetiségi nevelés-oktatás**
- Magyar nyelvű roma/cigány nemzetiségi nevelés-oktatás
- Kiegészítő nemzetiségi nevelés-oktatás

¹ A nyilatkozatot a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 83. § (7) bekezdésben meghatározott felmérés során, legkésőbb azonban a köznevelési intézménybe történő beiratkozáskor kell kitölteni.

² A kérelmező neve, nyomtatott betűvel. A kérelmező lehet: szülő, gondviselő, és a tanuló, ha betöltötte a 14. életévét és nem cselekvőképtelen.

³ Hatósági okirattal igazolható lakóhelyet kell megadni.

⁴ Hatósági okirattal igazolt tartózkodási hely címe.

⁵ Nemzetiségi óvodai nevelés kezdeményezése esetén nem kell kitölteni. Amennyiben a tanuló, az óvodás gyermek még nem rendelkezik azonosítóval, annak kiadását követően az intézmény képviselője utólag köteles rögzíteni a tízenegy jegyű azonosító számot.

⁶ A megfelelőt alá kell húzni!

⁷ A megfelelőt alá kell húzni! Ha a gyermek a magyar nyelvű roma/cigány nemzetiségi óvodai nevelésben vagy iskolai nevelés-oktatásban vesz részt, egyik nyelvet sem kell aláhúzni.

⁸ A megfelelőt alá kell húzni!

Tudomásul veszem, hogy a nemzetiségi nevelés, nevelés-oktatás jogszerű igénybevétele a kérelemben megjelölt pedagógiai feladat befejezéséig vagy a nemzetiségi pedagógiai feladatok megszüntetésére irányuló írásbeli kérelem benyújtásáig tart, azzal, hogy a megszüntetési kérelmet legkésőbb a tanév május utolsó napjáig be kell nyújtani és a kérelem csak a benyújtást követő tanév kezdetétől érvényesíthető.

..... (település neve), ... (év) (hó) (nap)

a tanuló aláírása⁹

a szülő vagy gondviselő aláírása

II. Nyilatkozat a nemzetiségi hovatartozásról

(A válaszadás nem kötelező, ennek hiányában azonban a felvétel során nem érvényesíthető a köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 51. § (6) bekezdésben meghatározott előnyben részesítés.)¹⁰

Az alábbi nemzetiséghez tartozónak vallom magam / a gyermek, tanuló az alábbi nemzetiséghez tartozik:

bolgár / görög / horvát / lengyel / német / örmény / roma/cigány / román / ruszin / szerb / szlovák / szlovén / ukrán

..... (település neve), ... (év) (hó) (nap)

a tanuló aláírása¹¹

a szülő vagy gondviselő aláírása

III. Záradék

A tanuló számára a nyilatkozatban megjelölt igényeknek megfelelő nemzetiségi nevelés-oktatás az alábbi intézményben biztosított:

Az intézmény hivatalos neve: **Sármelléki Általános Iskola**

OM azonosítója: **037538**

Székhelyének címe: **8391, Sármellék, Zala u. 1.**

..... (év) (hó) (nap)

igazgató aláírása

⁹ A gyermek 14 éves korától - ha nem cselekvőképtelen - a kérelem a tanuló és szülő együttes aláírásával érvényes.

¹⁰ A megfelelő alá kell húzni! A nemzetiségi hovatartozás vállalása nem kötelező, ennek hiányában azonban a felvétel során nem érvényesíthető a köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 51. § (6) bekezdésben meghatározott előnyben részesítés. A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 28. §-a szerint: A nemzetiségi nevelési, oktatási intézményt az érintett nemzetiséghez nem tartozók csak akkor vehetik igénybe, ha az intézmény - az adott nemzetiség igényeinek kielégítése után - betöltetlen férőhellyel rendelkezik.

¹¹ A gyermek 14 éves korától - ha nem cselekvőképtelen - a kérelem a tanuló és szülő együttes aláírásával érvényes.

**До родителите, желаещи да запишат децата си в първи клас
на малцинствено училище с обучение на български език
през учебната 2025/2026 година**

Съгласно наредбата на ЕММІ (Министерството на човешките ресурси) 20/2012 г. (VIII.31.) глава XVI 60., § 157 родителите или законните настойници могат да изискват прием на детето си в учебно заведение с преподаване на малцинствен език с декларация, попълнена доброволно, след дадената им необходима информация. Декларацията за малцинствено училищно образование е валидна до прекратяване на статута на ученика като ученик или оттегляне на заявлението.

Задачи за развитие, времева рамка и институционална форма на малцинственото обучение и възпитание по български език: Обучението и възпитанието в малцинствено училище – като част от унгарската общообразователна система – реализира общите цели и задачи на училищното образование, като освен това осигурява изучаването на езика на дадена националност, запознаването с историята, с духовната и материална култура на националността, съхраняването и създаването на традиции, развитието на самосъзнание.

Задачите за развитие на малцинственото обучение и възпитание на български език се базират на рамковата учебна програма в съответствие с NAT 2020 (Националната основна учебна програма), допълват я, и по този начин гарантират на учениците, вземащи участие в малцинствено обучение, същите възможности за подготовка на по-нататъшно им образование, като тези на учениците, посещаващи други училища.

Освен това малцинственото обучение по български език подготвя учениците от българската националност по майчин език, по литература и народознание за евентуално продължаване на обучението им в направление малцинствено образование.

Sármelléki Általános Iskola / Основното училище в Шармеллек (8391, Sármellék, Zala utca 1.) осъществява обучението по български език под формата на малцинствено езиково обучение.

В традиционното малцинствено езиково обучение и възпитание езикът на преподаване е унгарски, а обучението на малцинствения език и литература е на български език.

Педагогическата програма на училището, съобразена с формата на малцинственото езиково обучение, включва обучението по езика, литературата и фолклора на националността, във възходящата система от първи до осми клас на основното училище. (Български език и литература 4 часа седмично, български фолклор, вграден и в програмата на другите предмети и в дните на различни проекти)

В хода на малцинственото обучение и възпитание, ние осигуряваме изучаването на българския език, запознаването с българската история и култура, съхраняването и създаването на традиции в институционална рамка. Училището ни се стреми да събуди любопитство на възможно най-много деца да изучават българския език и българската култура. Осигуряваме контакти с българските общности в Унгария, както и запознаване на децата и родителите с историческите културни ценности на родината.

Смятаме за важно нашите деца по импресивен начин да опознаят България, българските паметници в Унгария, както и културата и историята на българите в Унгария. На тези цели служат: лагерите по роден език в България, дни на семейството, отбелязването на националните празници на местно ниво – в Залавар и Будапеща.

Вярваме, че „Колкото езици говориш, толкова повече хора разбираш“ (Karl IV), поради което освен български, децата учат и английски език от четвърти клас.


Жужанна Файлер
директор

**Декларация за участие в образованието в детските градини на националните малцинства /
училищното образование на националните малцинства ¹**

Долуподписаният/ долуподписаната ², декларирам, както е посочено по-долу, че **желая** осигуряване на обучение в училище за национално малцинство за ученика, посочен по-долу, през учебната година след подаване на заявлението.

Име на ученика:

Моминско име на майката на ученика:

Място и дата на раждане на ученика:

Постоянен адрес на ученика: ³

Временен адрес на ученика: ⁴

Ученически номер на ученика: ⁵

Тип обучение в учебното заведение на националността, за което се кандидатства: ⁶

Предучилищно образование / **основно училищно образование** / гимназиално образование / професионално гимназиално образование / образование в техникум/ образование в професионално училище

Избран малцинствен език ⁷: беаш / **български** / гръцки / хърватски / полски / немски / арменски / ромски / румънски / русински / сръбски / словашки / словенски / украински

Избраната форма на обучение или обучение-възпитание ⁸:

- Обучение на роден език (малцинствен език) в детската градина
- Двуетично обучение в малцинствена детска градина
- Ромско/циганско културно обучение в детската градина на унгарски език
- Допълнително малцинствено обучение в детска градина
- Обучение на роден език (малцинствен език) в училище
- Двуетично обучение в малцинствено училище
- **Малцинствено езиково обучение**
- Ромско/циганско малцинствено обучение на унгарски език
- Допълнително обучение по роден език в малцинствено училище

1 Декларацията трябва да бъде попълнена по време на проучването, определено в § 83 ал. 7 от Закон № СХС от 2011 г. за националното образование, но най-късно при записването в образователната институция.

2 Името на подаващия декларацията да бъде написано с главни букви. Декларацията може да бъде подадена от: родител, настойник и ученик, навършил 14 години, ако не е недееспособен.

3 Трябва да се предостави постоянният адрес, удостоверява с официален документ.

4 Трябва да се предостави временният адрес, удостоверява с официален документ.

5 Не е необходимо да се попълва в случай, ако се започва обучение в малцинствена детска градина. Ако ученикът, детето в предучилищна възраст все още не разполага с ученически номер при започване на малцинственото образование, представителят на институцията трябва да запише впоследствие 11-цифрения ученически номер, след като той бъде издаден.

6 Подчертайте избрания вид на обучение!

7 Подчертайте избрания език! Ако детето посещава детска градина или участва в училищно образование за роми/цигани на унгарски език, не подчертавайте нито един език.

8 Подчертайте избраната форма на обучение!

подадена най-късно до последния ден на месец май на дадената учебна година и влиза в сила от началото на следващата учебна година.

..... (име на населеното място), ... (година) (месец) (ден)

.....
подпис на ученика ⁹

.....
подпис на родителя или настойника

II. Декларация за национална принадлежност

(Отговорът не е задължителен, но при липсата му не може да се прилага преференциалното третиране по § 51 ал. 6 от Закон № СХС от 2011 г.)¹⁰

Декларирам, че принадлежа към следната националност:

българска / гръцка / хърватска / полска / немска / арменска / ромска / румънска / русинска / сръбска / словашка / словенска / украинска

..... (име на населеното място), ... (година) (месец) (ден)

.....
подпис на ученика ¹¹

.....
подпис на родителя или настойника

III. Клауза

За детето, ученика/ученичката се осигурява обучение по малцинствен език съгласно изискванията, посочени в молбата:

Официално наименование на институцията: **Sármelléki Általános Iskola** / Основното училище в Шармеллек

Номер на институцията: **037538**

Адрес на седалището: **8391, Sármellék, Zala u. 1.** / 8391 Шармеллек, улица Зала № 1

..... (година) (месец) (ден)

.....
подпис на директора

⁹ Ако детето е над 14 години и не е недееспособно, молбата е валидна, ако е подписана както от ученика, така и от родителя.

¹⁰ . Подчертайте правилния текст! Декларирането на малцинствената принадлежност не е задължително, но при липсата му не може да се прилага преференциалното третиране, предвидено по § 51 ал. 6 от Закон № СХС от 2011 г. за националното образование.

Съгласно § 28 от закона CLXXIX от 2011 г. за правата на националностите.: лица, които не принадлежат към съответната националност, могат да използват образователна институция на национално малцинство само ако в институцията има свободно място, след като нуждите на дадената националност са задоволени.

¹¹ Ако детето е над 14 години и не е недееспособно, молбата е валидна, ако е подписана както от ученика, така и от родителя.